

## Ліцензійна угода користувача

Ласкаво просимо до Веб-додатку Mary Kay® Mirror Me™ (надалі — «Додаток»), який належить та управляється компанією Mary Kay Inc., материнською компанією ТОВ «Мері Кей (Україні) Лтд.» (спільно іменоване «Мері Кей», " Mary Kay", «ми», «нас» або «наш»). Ми підтримуємо і робимо Додаток доступним на веб-сайтах компанії Мері Кей (включаючи, серед іншого, адаптивний формат для мобільних телефонів) тільки для вашого особистого використання. Отримуючи доступ до Додатку та використовуючи його, ви підтверджуєте та погоджуєтесь дотримуватися умов цієї Ліцензійної угоди користувача (далі – «Угода»), а також усіх чинних законів, правил і норм. Якщо ви не згодні з умовами Угоди, ви не можете користуватися Додатком. Угода може бути змінена нами в будь-який час із моменту її публікації в Додатку. Продовження використання Додатку після отримання сповіщення означатиме, що ви приймаєте такі зміни.

**БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ УГОДУ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМИ. ЗАВАНТАЖУЮЧИ, ВСТАНОВЛЮЮЧИ АБО ВИКОРИСТОВУЮЧИ ДОДАТОК, ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ З НАСТУПНИМИ УМОВАМИ ВИКОРИСТАННЯ. ЯКЩО ВИ НЕ ПОГОДЖУЄТЕСЯ З УМОВАМИ УГОДИ, ВИ НЕ МОЖЕТЕ КОРИСТУВАТИСЯ ДОДАТКОМ.**

Угода може бути змінена нами в будь-який час, починаючи з її публікації на сторінці MirrorMe™ офіційного сайту компанії: <https://www.marykay.ua/uk-ua/tips-and-trends/makeover-and-beauty-tools/virtual-makeover>. Продовження використання Додатку означатиме, що ви приймаєте ці зміни. З цієї причини ми рекомендуємо вам регулярно переглядати Угоду.

**Підтверджуюча інформація.** Ця Угода містить Правила використання користувачем сайту marykay.ua («Умови використання»), які доступні за посиланням <https://www.marykay.ua/uk-UA/pages/terms-of-use>, і Політику конфіденційності - <https://www.marykay.ua/uk-ua/pages/privacy-policy>. Отримуючи доступ до цього Додатку або використовуючи його, ви автоматично погоджуєтесь і розумієте, що ви зобов'язані дотримуватися цієї Угоди, Умов використання та Політики конфіденційності.

**Облікові записи користувачів, сервіс та підтримка.** Тільки ви можете використовувати свій обліковий запис користувача Додатка, і ви несете відповідальність за всі дії, які з ним відбуваються.

### Умови ліцензії.

- Невиконання вами Угоди може призвести до призупинення або припинення вашого доступу до Додатку без попереднього повідомлення, додатково до інших наших засобів правового захисту.
- Ми також залишаємо за собою право припинити дію Додатку, призупинити або відкликати ваш доступ до Додатку або змінити вміст або формат Додатку в будь-який час без попереднього повідомлення, а також вимагати негайного припинення використання Додатка будь-яким конкретним користувачем. Якщо ми призупинимо або припинимо ваш доступ або обліковий запис, ви погоджуєтесь з тим, що всі інші положення, щодо яких дії є справедливими або доречними, залишатимуться в силі після такого призупинення або припинення.
- Ми надаємо вам не ексклюзивну (не виключну) ліцензію, яка не підлягає передачі, та таку, що є відкритою, на доступ і використання Додатку виключно у ваших особистих цілях відповідно до умов цієї Угоди.
- Додаток надає функції, які дозволяють загрузити фотографію або сфотографувати себе і віртуально нанести різноманітні косметичні засоби Mary Kay® на свою фотографію в Додатку (надалі - «Фотографія»), а потім опублікувати її в різних обраних каналах

соціальних мереж: Facebook, Instagram, Pinterest (список не є остаточним і може бути доповнений). Ви розумієте і погоджуєтеся з тим, **що не будете:**

- i. обмежувати або перешкоджати будь-якому іншому користувачеві використовувати та користуватися Додатком, втручатися або намагатися втручатися у належну роботу Додатка, а також робити що-небудь, що на власний розсуд Mary Kay буде давати непропорційно велике навантаження на інфраструктуру Додатку;
- ii. публікувати або поширювати незаконну, неправдиву, оманливу, загрозову, образливу, наклепницьку, порнографічну, грубу або непристойну інформацію будь-якого роду;
- iii. публікувати або поширювати будь-які зображення, контент, програмне забезпечення або інші матеріали, які порушують права третіх осіб, включаючи матеріали, які є вторгненням в приватне життя або порушенням права на публічність, або які захищені будь-якими іншими правами інтелектуальної власності, включаючи, але не обмежуючись, законом, патентами, комерційною таємницею, торговою маркою або іншими правами без дозволу власника авторських прав;
- iv. збирати або зберігати будь-яку інформацію (включаючи особисту інформацію) про інших користувачів Додатка, включаючи зображення та адреси електронної пошти, без явної згоди таких користувачів;
- v. створювати хибну особистість відправника або видозмінювати походження зображення з метою введення в оману інших, або іншим чином маніпулювати ідентифікаторами/валідаторами, щоб приховати походження будь-якого матеріалу, що передається через Додаток;
- vi. публікувати або поширювати будь-які фотографії, які пропагують расизм, фанатизм, ненависть або фізичне насильство будь-якого роду проти групи людей або фізичної особи, або тих, які можуть завдати шкоди неповнолітнім, призначені для переслідування/домагання або пропагують переслідування \ домагання іншої людини, фотографії, які містять матеріали, які експлуатують людей молодше 18 років сексуальним або насильницьким чином, або надають інформацію про незаконні дії;
- vii. публікувати або ділитися фотографіями, що містять будь-які форми шкідливого програмного забезпечення, такі як: вірус, хробак, троянський кінь, бомба вповільненої дії, бот або будь-який інший шкідливий компонент, будь-який інший комп'ютерний файл, програму або код, призначені для переривання, знищення або обмеження функціональності будь-якого комп'ютерного програмного забезпечення, апаратного або телекомунікаційного обладнання або безпеки;
- viii. публікувати або поширювати небажану пошту, масову розсилку або спам;
- ix. використовувати Додаток в комерційних цілях без попередньої письмової згоди з компанією Мері Кей. Ви зберігаєте усі свої права на вашу Фотографію, і Мері Кей не несе відповідальності за зміст будь-якої фотографії.

• Ви підтверджуєте і **гарантуєте, що:**

- i. у вас є всі необхідні повноваження, права і дозволи на відправку Фотографій;
- ii. ваші Фотографії є вашим оригінальним твором і не належать будь-якій іншій особі (або ви робите Фотографію з явною згодою та дозволом власника фотографій);
- iii. ваші Фотографії точні, актуальні та високої якості;
- iv. ваші Фотографії, ваше використання Додатку та використання Фотографій нами і/або нашими субліцензіатами не будуть порушувати або незаконно привласнювати будь-які авторські права, товарні знаки, знаки обслуговування, комерційну таємницю, патенти або іншу інтелектуальну власність або права власності будь-якої третьої особи, включаючи, крім іншого, права на недоторканність приватного життя або гласність;

- v. ваші Фотографії та використання вами Додатку не порушуватимуть жодних домовленостей між вами та третьою стороною;
  - vi. (a) в тій мірі, в якій ви робили заяви про продукти або послуги Mary Kay, такі заяви представляють вашу поточну чесну думку, висновки, переконання або досвід;
  - vii. (b) в тій мірі, в якій ви пропонуєте використовувати або вже користувалися продуктами або послугами Mary Kay, ви фактично використовуєте їх або фактично використовували їх;  
(c) висловлюючи перевагу перед іншими подібними продуктами або послугами, ви дійсно маєте таке перевагу.
- **Ви не можете:**
    - i. копіювати, видозмінювати або поширювати Додаток для будь-яких цілей;
    - ii. передавати, субліцензувати, здавати в оренду, позичати або іншим чином поширювати ваші Фотографії або Фотографії третіх осіб, зроблені в Додатку, третім особам;
    - iii. декомпілювати, реконструювати, дизасемблювати або створювати похідні ваших Фотографій або будь-яких сторонніх Фотографій, зроблених в Додатку;
    - iv. використовувати ваші Фотографії або Фотографії третіх осіб, зроблені в Додатку, будь-яким незаконним чином, в будь-яких незаконних цілях або будь-яким способом, несумісних із Угодою.
  - Ми та/або наші ліцензіати є єдиними власниками всіх копій, програмного забезпечення, графіки, дизайну та всіх авторських прав, товарних знаків та інших прав інтелектуальної власності або власності, що містяться в Додатку або використовуються в ньому. Ви приймаєте і погоджуєтесь з тим, що використання торгових марок Mary Kay® в будь-якій формі електронної реклами, включаючи Інтернет, дозволяється тільки з дозволу компанії Mary Kay. Ви погоджуєтесь з тим, що, використовуючи Додаток, ви погоджуєтесь використовувати зображення, захищені авторським правом, і торгові марки Mary Kay, доступні через Додаток, тільки в зв'язку з вашим використанням Додатку та ні для яких інших цілей. Ви погоджуєтесь не редагувати захищені авторським правом зображення та торгові марки Mary Kay® доступні через Додаток. Всі права, не надані за цією Угодою, зберігаються за нами та/або нашими ліцензіатами.
  - Ви заявляєте та гарантуєте, що
    - i. ви не перебуваєте в країні, на яку поширюється ембарго уряду США або яка була визначена урядом США як країна, "що підтримує терористів"
    - ii. ви не входите до списку осіб, заборонених або щодо яких існують обмеження, встановлені урядом США.
  - Ви зобов'язані дотримуватися всіх застосовних правил і умов третіх осіб при використанні Додатку, включаючи, серед іншого, умови будь-якого постачальника послуг бездротової передачі даних або будь-якого веб-сайту соціальних мереж, за допомогою якого ви вирішите поділитися фотографією. **МИ НАДАЄМО ДОДАТОК І ВСІ ВАШІ ФОТОГРАФІЇ АБО ФОТОГРАФІЇ ТРЕТІХ СТОРІН В НЬОМУ "ЯКІ ВОНИ Є". МИ НЕ НЕСЕМО ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВИКОРИСТАННЯ ВАШИХ ФОТОГРАФІЙ АБО БУДЬ-ЯКИХ СТОРОННІХ ФОТОГРАФІЙ, ВМІСТУ ТА ІНФОРМАЦІЙНИХ МАТЕРІАЛІВ З ІНШИХ ДОДАТКІВ. У МАКСИМАЛЬНО ДОЗВОЛЕНІЙ ЗАКОНОМ МІРІ МИ ВІДМОВЛЯЄМОСЯ ВІД УСІХ ГАРАНТІЙ ЩОДО ЗАЯВКИ, ВАШИХ ФОТОГРАФІЙ АБО БУДЬ-ЯКИХ СТОРОННІХ ФОТОГРАФІЙ, ВКЛЮЧАЮЧИ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ, ГАРАНТІЇ ЇХНЬОЇ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ВІДСУТНІСТЬ ПОРУШЕНЬ І ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОЇ МЕТИ.**
  - **ВИ РОЗУМІЄТЕ І ПОГОДЖУЄТЕСЯ З ТИМ, ЩО ЗАВАНТАЖУЄТЕ АБО ІНШИМ ЧИНОМ ОТРИМУЄТЕ СВОЇ ФОТОГРАФІЇ АБО БУДЬ-ЯКІ СТОРОННІ ФОТОГРАФІЇ, МАТЕРІАЛИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ДОДАТКА, НА СВІЙ РОЗСУД І НА СВІЙ СТРАХ ТА РИЗИК. І ЩО ВИ НЕСЕТЕ ПОВНУ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПОШКОДЖЕННЯ ВАШОГО КОМП'ЮТЕРА, НОУТБУКА, МОБІЛЬНОГО**

ТЕЛЕФОНУ АБО ІНШОГО ПРИСТРОЮ, А ТАКОЖ ЗА ВТРАТУ ДАНИХ, ОТРИМАНИХ В РЕЗУЛЬТАТІ ЗАВАНТАЖЕННЯ ТАКИХ ПРОГРАМНИХ МАТЕРІАЛІВ АБО ДАНИХ. За жодних обставин ми, або наші афілійовані компанії, чи наші ліцензіати не несемо відповідальності перед вами за використання або неправильне використання або нездатність використовувати Додаток.

**Обмеження відповідальності.** НІ ЗА ЯКИХ ОБСТАВИН MARY KAY АБО ЇЇ ДОЧІРНІ ПІДПРИЄМСТВА, АБО ЇХНІ ДИРЕКТОРИ, СПІВРОБІТНИКИ, АГЕНТИ ЧИ БУДЬ-ЯКІ З ЇХНІХ КОНТРАГЕНТІВ НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЩОДО ВАШОГО ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМИ/ДОДАТКУ) АБО ВАШИХ ФОТОГРАФІЙ АБО ФОТОГРАФІЙ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ, У ТОМУ ЧИСЛІ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ, ЗА БУДЬ-ЯКІ ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ, ТИПОВІ АБО СПЕЦІАЛЬНІ ЗБИТКИ, НАВІТЬ, ЯКЩО ТАКІ ЗБИТКИ БУЛИ ПЕРЕДБАЧУВАНІ. ПЕВНІ ДЕРЖАВНІ ЗАКОНИ США І ПОТЕНЦІЙНО ДЕЯКІ ЗАКОНИ ІНШИХ КРАЇН НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ ОБМЕЖЕННЯ ГАРАНТІЙ АБО ВИКЛЮЧЕННЯ, АБО ОБМЕЖЕННЯ ПРОДАЖУ ТА ЗБИТКІВ. ЯКЩО ДАНІ ЗАКОНИ ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ ДО ВАС, ДЕЯКІ АБО ВСІ ВИЩЕЗАНАЧЕНІ ВІДМОВИ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, ВИКЛЮЧЕННЯ АБО ОБМЕЖЕННЯ МОЖУТЬ НЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ ДО ВАС, І ВИ МОЖЕТЕ МАТИ ДОДАТКОВІ ПРАВА.

**Компенсації.** Ви погоджуєтесь відшкодувати і захистити Сторони Додатку, включаючи Mary Kay, від будь-якої відповідальності, претензій або вимог, а також будь-яких збитків або витрат, що виникають у зв'язку з використанням вами Додатку, включаючи, серед іншого, розумне відшкодування гонорарів і витрат адвокатів, понесених будь-якою іншою стороною у зв'язку з порушенням вами цієї Угоди або документів, які вона включає через посилання або виникли в результаті їхнього порушення, або порушення вами будь-якого закону або прав іншого боку.

**Повідомлення про порушення авторських прав.** Якщо ви володієте авторськими правами і вважаєте, що ваші захищені авторським правом матеріали були скопійовані, розміщені або поширені в Додатку або через Додаток таким чином, щоб вони порушили ваші авторські права, повідомте про це наш корпоративний юридичний відділ, надіславши письмову розсилку Mary Kay Inc.: Marylauren Pagan, Mary Kay Inc., P.O. Box 799045, Dallas, Texas 75379-9045 або електронною поштою до [IPdocket@mkcorp.com](mailto:IPdocket@mkcorp.com). Відповідно до Закону України «Про авторське право і суміжні права», щоб ваша заява мала силу, ви повинні вказати в своїй письмовій заяві наступну інформацію:

- (1) Якщо ваш захищений авторським правом матеріал – це аудіовізуальний твір, музичний твір, комп'ютерна програма, відеограма, фонограма, програма мовників:
  - (a) Відомості про заявника, необхідні для його ідентифікації: ім'я (найменування); місце проживання (перебування) або місцезнаходження, адреса електронної пошти або поштова адреса, на яку власник веб-сайту або інші особи в передбачених цим Законом випадках мають направляти інформацію; для заявників - юридичних осіб - ідентифікаційні дані про реєстрацію юридичної особи у країні місцезнаходження, зокрема в торговельному, банківському, судовому або державному реєстрі, у тому числі реквізити реєстру, реєстраційний номер;;
  - (b) вид і назву об'єкта (об'єктів) авторського права і (або) суміжних прав, про порушення права на який (які) йдеться у заяві;;
  - (c) вмотивоване твердження про наявність у вас майнових прав інтелектуальної власності на об'єкт авторського права і (або) суміжних прав, зазначених у заяві, з посиланням на підстави виникнення таких прав та строк їх дії;

- (d) посилання на електронну (цифрову) інформацію, розміщену або іншим чином використану в Додатку;
- (e) вимога про унеможливлення доступу до електронної (цифрової) інформації в Додатку;
- (f) відомості про постачальника послуг хостингу, який надає послуги і (або) ресурси для розміщення відповідного веб-сайту, а саме: найменування; адреса електронної пошти або поштова адреса, на яку ми маємо надсилати інформацію ;
- (g) ваша твердження про те, що наведена в заяві інформація є достовірною, а наявність у вас прав, про порушення яких заявлено, перевірена адвокатом, за представництвом (посередництвом) якого подається заява.

Ви повинні звертатись із заявою про припинення порушення виключно з представництва (за допомогою) адвоката. Адвокат направляє відповідну заяву, за умови ідентифікації заявника, встановлення його контактних даних та підтвердження наданих заявником документами факту наявності у заявника прав, про припинення порушення яких висувається вимога.

До заяви додається копія одного з документів, що відповідно до законодавства про адвокатуру та адвокатську діяльність посвідчує повноваження адвоката на надання правової допомоги вам як заявнику.

(2) Якщо ваш захищений авторським правом матеріал відрізняється від матеріалів, перелічених у пункті (1) вище - Детальний опис роботи, що захищена авторським правом, яке, на вашу думку, порушується;

- Опис (наприклад, посилання на субдомен) місця в Додатку, де з'являється контент, що імовірно порушує авторські права;
- Ваша контактна інформація, включаючи ваше ім'я, адресу, номер телефону та, якщо можливо, адресу електронної пошти;
- Твердження про те, що ви вірите добросовісно, що використання, імовірно, порушує авторські права, та не дозволяється вами як власником авторських прав, або вашим агентом або законом;
- Заява, що підтверджує, що під страхом покарання за надання неправдивих свідчень, інформація у вашій заяві є точною і що ви є або маєте право діяти від імені власника прав (якщо ви не є власником);
- Оригінал або електронний підпис правовласника або особи, уповноваженої від імені власника оголошувати порушення авторських прав і подати заяву.

Зверніть увагу, що повідомлення призначеного Агента з авторських прав призначене лише для повідомлення про порушення авторських прав у зв'язку з Додатком. Контакти з інших питань вказані в інших розділах цієї Угоди.

**Контактна інформація.** Якщо у Вас виникли питання, скарги або коментарі, ви можете зв'язатися з нами за номером 0 (44) 207-01-02 або відвідати нас за адресою [www.maryka.com](http://www.maryka.com) і перейти у розділ «Зв'язатися з нами».

**Конфіденційність.** Додаток не зберігає і не передає будь-яку особисту інформацію відповідно до законів про охорону персональних даних, включаючи, серед іншого, Закон України «Про захист персональних даних». Для отримання додаткової інформації про нашу Політику конфіденційності перегляньте цю сторінку <https://www.maryka.com/uk-ua/pages/privacy-policy>.

**Чинне законодавство; Місце проведення.** Ця Угода регулюється законами Далласа, штат Техас, США, якщо інше не передбачено іншими застосовними законами. Будь-які спори вирішуються судами територіальної і процесуальної юрисдикції відповідно до застосовного законодавства, якщо інше не передбачено чинним законодавством про захист прав споживачів,

Дійсність Угоди, її зміст та виконання будуть регулюватися в усіх відношеннях законами України. Ви безвідклично погоджуєтесь прийняти виняткову особисту юрисдикцію і відмовитися від будь-яких заперечень щодо місця проведення таких судів.  
© 2020 Mary Kay Inc. Всі права захищені.

Останнє оновлення цієї Угоди відбулося у жовтні 2022 року.